

# نموذج المطالبة اليدوي - برنامج الاسترداد لزراعة الأشجار في ولاية غرب أستراليا

يُعدُّ تطبيق ServiceWA طريقة أسرع وأسهل وأكثر أماناً للوصول إلى استرداد ضمن برنامج الاسترداد لزراعة الأشجار في ولاية غرب أستراليا تستغرق معالجة المطالبات المقدمة عبر هذا النموذج ما يصل إلى 30 يوماً من تاريخ استلامها.

للمزيد من المعلومات حول المطالبة عبر ServiceWA، قم بزيارة: [ServiceWA Latest offers webpage](#)

برنامج الاسترداد لزراعة الأشجار في ولاية غرب أستراليا (البرنامج) مُقدم من قبل وزارة المياه والتنظيم البيئي (DWER).

تلزم حكومة الولاية بتعزيز الغطاء النباتي الحضري في بيرث المستقبلي. وفي إطار هذا الجهد، يُقدم البرنامج الدعم للسكان الذين يستبدلون الأشجار التي أُزيلت من عقاراتهم الخاصة بسبب الإصابة بافة حفرات الشوك (PSHB). تبلغ قيمة الاسترداد النقدي 150 دولار أمريكي للسكان المؤهلين الذين اشتروا وزرعوا شجرة بديلة.

- 5. تفاصيل الحساب المصرفي الذي سُوِّد في دعمك،
- 6. إثباتات هويتك، لتحقيق 100 نقطة.

لمزيد من المعلومات حول برنامج الاسترداد لزراعة الأشجار في ولاية غرب أستراليا، بما في ذلك إثباتات الهوية المؤهلة لتحقيق 100 نقطة، يرجى زيارة: [WA Tree Recovery | حكومة غرب أستراليا](#)

أو التواصل عبر البريد الإلكتروني:  
[treerecovery@dwer.wa.gov.au](mailto:treerecovery@dwer.wa.gov.au)  
الهاتف: 6364 7000

## برنامج الاسترداد لزراعة الأشجار في ولاية غرب أستراليا - ما يجب أن تعرفه

للحصول على استرداد يصل إلى 150 دولار، يجب توفر الشروط التالية:

- أن تكون مقيماً في ولاية غرب أستراليا
- أن يكون عمرك 18 سنة أو أكبر
- تمت إزالة شجرة بموجب ترخيص من إدارة حماية البيئة والتنمية الريفية (DPIRD) بسبب PSHB.
- تم شراء وزرع شجرة بديلة مؤهلة في عقارك الخاص.

## WA Tree Recovery Program Terms and Conditions

يُدار هذا البرنامج من قبل DWER و **WAIVPAY Ltd (Waipay)**. ويشار إليهما معاً باسم "الجهة المشرفة".

- تشكل هذه الشروط والأحكام (الشروط) عقداً بين الجهة المشرفة على البرنامج والمشاركين فيه، والمشاركين فيما يلي بـ "أنت"، أو "خاصتك"، أو "خاصته"، أو "المقيمين".
- يرجى قراءة هذه الشروط بعناية قبل شراء شجرتك وتقديم طلبك، حيث تحتوي هذه الشروط على معلومات مهمة حول الموافقة على طلبات الاسترداد المقدمة بموجب البرنامج وتنفيذها.
- تحتفظ ولاية غرب أستراليا (الولاية) أو DWER بحق تعديل هذه الشروط في أي وقت.
- أنت تقرُّ بأن البرنامج قد يتغير من وقت لآخر، أو قد يلغى كلياً وفقاً للتقدير المطلق للولاية أو DWER.
- عند تقديم مطالبة من خلال البرنامج، فإنك تقرُّ بأنك قرأت هذه الشروط وتوافق على الالتزام بها.

## تعليمات المطالبة

استخدم هذا النموذج للمطالبة بخصم استرداد الأشجار في ولاية غرب أستراليا وإرساله مع نسخ إثباتات هوية لتحقيق 100 نقطة إلى:

**WA Tree Recovery  
Waipay Limited  
PO Box R1691  
Royal Exchange NSW 1225**

## لتعبئة هذا النموذج، ستحتاج إلى:

- رقم تعرف الشجرة الخاص الذي تتوفره (DPIRD).
- نسخة من ملصق النبات الخاص بك الذي يوضح الاسم العلمي أو الشائع للشجرة البديلة التي تم شراؤها.
- فاتورة ضريبة مفصلة (توضح اسم الشركة، ورقم العمل الأسترالي (ABN)، ورقم الفاتورة، والقيمة الإجمالية (بما في ذلك ضريبة السلع والخدمات (GST)، وتاريخ الشراء، والشجرة المفصلة، وعناصر المنشأة).
- المبلغ الذي تم إنفاقه على شراء الشجرة، ونوع الشجرة المشتراء، والمبلغ الذي تم إنفاقه على عناصر المنشأة، ونوع عناصر المنشأة المشتراء، واسم المشتئ التجاري أو بائع التجزئة الذي اشتريت منه الشجرة وعناصر المنشأة.

## مدة البرنامج

- سيكون البرنامج مفتوحاً من الساعة 9:00 صباحاً يوم الإثنين 28 يوليو 2025 حتى 31 ديسمبر 2028.

## شروط الأهلية

- للحصول على استرداد يصل إلى 150 دولار، يجب أن تكون مقيماً في ولاية غرب أستراليا، وتبلغ من العمر 18 سنة أو أكبر، وأن تتم إزالة شجرة من عقارك الخاص بموجب ترخيص من PSHB (DPIRD) بسبب.

> اشتريت وزرعت شجرة بديلة مؤهلة في عقارك الخاص.

> لأغراض البرنامج، تُعرَف الشجرة المؤهلة بأنها شجرة يزيد ارتفاع مظلتها على ثلاثة أمتار عند نضجها، ولا تُصنَّف كعشبة ضارة أو آفة بموجب قانون الأمن الحيوي وإدارة الزراعة لعام 2007.

> نظراً لحساسيتها الشديدة لآفة (PSHB)، لن تُقبل المطالبات المتعلقة بأنواع الأشجار التالية:

> قيق الليسان (*Acer negundo*)

> شجرة المرجان (*Erythrina x sykesii*)

> روبينيا، السنط الأسود، شجرة المسحة (*Robinia pseudoacacia*)

> بالإضافة إلى تكلفة شراء الشجرة، قد تشمل طلبات الاسترداد التي تصل إلى 150 دولار العناصر التالية المؤهلة:

> التربة

> مُحسن تربة

> الأسمدة

> النشرة

> مُرطب تربة

> دعامات الأشجار (أوتاد وواقيات)

> أشجار مؤهلة إضافية.

> يتم منح الاسترداد فقط عند شراء الأشجار المؤهلة ومستلزمات التأسيس من مشتَّل تجاري أو بائع تجزئة في ولاية غرب أستراليا.

> يتم منح الاسترداد فقط على مستلزمات التأسيس إذا كانت مصحوبة بشراء شجرة مؤهلة، ولن تُقبل طلبات الاسترداد الخاصة بمستلزمات التأسيس فقط.

> لا يمكن المطالبة بالاسترداد إلا بعد شراء الشجرة ورعايتها.

> يحق للسكان أربيلت أشجارهم بين 18 نوفمبر 2021 و 28 يونيو 2025 (تاريخ إطلاق البرنامج)، والذين يستوفون شروط الأهلية للبرنامج، والذين لم تُعد لديهم فاتورة ضريبية أو ملصق نباتي، الحصول على استرداد "محدد" بقيمة 75 دولار.

> تم إرسال رسالة من (DPIRD) إلى السكان المؤهلين للحصول على استرداد محدود خلال الأسبوع الذي سبق إطلاق البرنامج، تتضمن نصائح حول كيفية المطالبة بالاسترداد. وتضمنت الرسالة فاتورة ضريبية بديلة وملصقاً نباتياً بديلاً، وللذين سيتم تقديمها كجزء من عملية المطالبة.

## المطالبة بالاسترداد

- إذا لم تكن مالك العقار، فمن مسؤوليتك الحصول على موافقة كتابية من مالك العقار أو وكيله لزراعة الشجرة.
- اختيار الشجرة ورعايتها وصيانتها مسؤوليتك. أنت توافق على إعفاء DWER والولاية من أي خسارة أو مطالبة أو مسؤولية تنشأ عن، أو تتعلق بشجرة بديلة مؤهلة و/أو عناصر منشأة مؤهلة تتضمن لها الخصم، باستثناء ما إذا كانت هذه الخسارة أو المطالبة أو المسؤلية ناتجة عن إهمال DWER أو الولاية أو خرقهما للقانون.
- لكي يتم النظر في طلبك للاسترداد، سُيُطلب منك تقديم التفاصيل التالية:  
رقم تعريف الشجرة الخاص الذي قدمته لك DPIRD، والمبلغ الذي تم إنفاقه على شراء الشجرة، ونوع الشجرة المشتراء، والمبلغ الذي تم إنفاقه على عناصر المنشأة، ونوع عناصر المنشأة المشتراء، واسم المشتَّل التجاري أو بائع التجزئة الذي اشتريت منه الشجرة وعناصر المنشأة، وتاريخ ميلادك، والرمز البريدي، وعنوان البريد الإلكتروني، وتفاصيل الحساب المصرفي.
- سُيُطلب منك أيضاً تقديم صورة أو نسخة ضوئية من ملصق الشجرة والتي يوضح الاسم العلمي أو الشانع للشجرة البديلة التي تم شراؤها، والفاتورة الضريبية المفصلة الخاصة بك، والموافقة على شروط البرنامج.
- يجب الحصول على فاتورة ضريبية مفصلة لتقديم مطالبة، ويجب أن تتضمن الفاتورة الاسم التجاري للشركة والرقم التجاري الأسترالي (ABN) للمشتَّل التجاري أو بائع التجزئة، والقيمة الإجمالية (شاملة ضريبة السلع والخدمات GST)، وتاريخ الشراء، وتفاصيل الشجرة والمنشأة المشتراء.
- لن تُقبل الفواتير الضريبية المكتوبة بخط اليد، ويشمل ذلك الإضافات إلى الفاتورة الضريبية، مثل التاريخ أو رقم العمل الأسترالي (ABN) المكتوب بخط اليد، لذا ستحتاج إلى طلب فاتورة ضريبة رقمية مفصلة بالكامل من المشتَّل التجاري أو بائع التجزئة لتقديم مطالبة مؤهلة.
- يجب عليك الحصول على الفاتورة الضريبية الصحيحة من المشتَّل التجاري أو بائع التجزئة لتقديم مطالبة مؤهلة لا تُقبل البدائل، مثل إيصالات EFTPOS ولقطات الشاشة للمعاملات المصرفية، ولا يجب تضمينها عند تقديم المطالبة.
- يجب أن تكون الفواتير الضريبية باللغة الإنجليزية، ولن تُقبل الفواتير المكتوبة بلغات أخرى غير الإنجليزية.
- لا يمكن تقديم سوى فاتورة ضريبية واحدة لكل مطالبة.
- بعد تقديم مطالبة ناجحة بموجب البرنامج، لا يجوز لك استخدام نفس الفاتورة الضريبية لتقديم مطالبة بموجب أي عرض آخر من خلال ServiceWA أو من قبل الولاية الآن أو في المستقبل.

## جمع وإدارة المعلومات الشخصية

- لتقديم طلب الاسترداد الخاص بك من البرنامج، ستقوم **Waivpay**، الجهة الخارجية المزودة لخدمات **DWER**، بجمع معلوماتك الشخصية لأغراض تقييم طلبات الاسترداد، وإدارة البرنامج، ومراجعةه.
- ستسخدم **Waivpay** المعلومات المجمعة في نموذج طلب الاسترداد للأغراض التالية:
  - > تأكيد هويتك
  - > تقييم أهليتك للحصول على استرداد نقدى،
  - > التواصل معك عند الحاجة بشأن مطالبتك.
- قد تُستخدم معلوماتك أيضًا لأغراض الإبلاغ عن المطالبات أو للمساعدة في التحقيق في إساءة استخدام الخدمة أو إجراءات المطالبة، وفقًا لما يقتضيه القانون أو يصرح به.
- في نهاية البرنامج، سيتم نقل السجل بأكمله الذي تحتفظ به **Waivpay** حول مطالبة الاسترداد الخاصة بك، بما في ذلك تفاصيل حسابك المصرفي، إلى **DWER** وسيتم الاحتفاظ به بشكل آمن من قبل **DWER** وفقًا لمتطلبات الاحتفاظ بالبيانات بموجب قانون سجلات الولاية لعام 2000 وبعد ذلك سيتم تدمير السجل.
- لن تستخدم **DWER** معلوماتك أو تكشف عنها لأغراض التسويق المباشر أو أي أغراض أخرى غير مذكورة في هذه الشروط.
- تلتزم كل من **DWER** و **Waivpay Ltd** بحماية خصوصية المعلومات الشخصية، وسيتم الاحتفاظ بآي معلومات شخصية يتم جمعها أو الاحتفاظ بها أو إدارتها أو استخدامها أو الكشف عنها أو نقلها وفقًا لبيان **الخصوصية الخاصة بالولاية** و**سياسة الخصوصية الخاصة** بـ **Waivpay**.

- إذا تمت المطالبة باسترداد الحد الأقصى البالغ 150 دولار، فلا يمكن إعادة تقديم نفس الفاتورة الضريبية من قبل شخص آخر للمطالبة بأى مبلغ متبقى في الفاتورة الضريبية.
- سيتم تحويل المبلغ المسترد عبر التحويل الإلكتروني للأموال إلى حساب مصرفي أسترالي محدد.
- عند التقدم بطلب استرداد، يجب عليك تقديم تفاصيل حسابك المصرفي الأسترالي لسداد المبلغ. تقع على عاتقك مسؤولية التحقق من صحة بيانات حسابك المصرفي، حيث لا تتحمل الجهة المشرفة أي مسؤولية في حال إيداع المبلغ في الحساب المصرفي الخطأ.
- لن تُتم مبالغ الاسترداد عبر التحويلات المصرفية الدولية، إذا كانت بيانات الحساب المصرفي المقدمة تابعة لبنك غير عامل في أستراليا، فإن تقبل المطالبة.
- يجوز للجهة المشرفة حسب تقديرهم المطلق الموافقة على طلب استرداد المبلغ أو رفضه.
- لا تتحمل الجهة المشرفة أي مسؤولية عن نماذج المطالبات المفقودة أو المتأخرة أو غير المستلمة بالبريد. تقع جميع المخاطر المتعلقة بالبريد والتسليم على عاتقك وحده، وتقع على عاتقك مسؤولية التأكد من توجيه نماذج المطالبات بشكل صحيح.
- يجب أن تكون نماذج المطالبة اليدوية مصحوبة بوثائق مناسبة لإثبات الهوية.
- سيتم التحقق من الهوية وفقًا لنظام التحقق من الهوية المكون من 100 نقطة، تقع على عاتقك مسؤولية التأكد من أن جميع وثائق الهوية المقدمة هي نسخ واضحة ودقيقة من الوثائق الأصلية، ولن تعالج الطلبات المقدمة بوثائق هوية مفقودة أو غير مقروءة أو غير واضحة.
- يُمنع تقديم مطالبة كاذبة أو معلومات مضللة للمسؤولين أو اتهامك أيًّا من هذه الشروط، قد يُشكل عدم الامتثال لهذا الشرط جريمة جنائية، وقد يطلب منك سداد مبلغ الاسترداد، والذي يُعتبر دينًا مستحقًا عليك عند الطلب.

## تفاصيل النموذج

### بيانات مقدم الطلب

اسم العائلة					الاسم الأول
الرمز البريدي					تاريخ الميلاد
					/ /
عنوان البريد الإلكتروني					
رمزتعريف الشجرة الخاص الذي توفره DPIRD					
اسم الشجرة البديلة (اكتب الاسم العلمي أو الشائع للشجرة التي اشتريتها)					
تكلفة الشجرة البديلة (اكتب تكلفة الشجرة البديلة، باستثناء أي منتجات منشأة)					
اختر منتجات المنشأة التي اشتريتها من القائمة أدناه					
<input checked="" type="checkbox"/> مُرطب التربة	<input checked="" type="checkbox"/> نشرة	<input checked="" type="checkbox"/> سماد	<input checked="" type="checkbox"/> مُحبّين التربة	<input checked="" type="checkbox"/> التربة	<input checked="" type="checkbox"/> لم يتم شراء أي منتجات منشأة
<input checked="" type="checkbox"/> شجرة/أشجار مؤهلة إضافية <input checked="" type="checkbox"/> أوتاد وحواجز دعم الأشجار					
اجمالي تكلفة منتجات المنشأة (اكتب تكلفة منتجات المنشأة المؤهلة التي تم شراؤها)					
اسم الحساب البنكي: :BSB					
رقم الحساب:					
<input checked="" type="checkbox"/> يرجى تقديم نسخة من ملصق النبات الذي اشتريته، موضحًا فيه الاسم الشائع أو العلمي للشجرة المشتراء. <input checked="" type="checkbox"/> يرجى تقديم نسخة من فاتورتك الضريبية.					

### إقرار مقدم المطالبة

- أقر بأن المعلومات وجميع الوثائق التي قدمتها صحيحة ودقيقة، وأنه من مسؤوليتي التتحقق من صحة المعلومات والوثائق التي قدمتها.
- أقر بأنني اشتريت وزرع شجرة مؤهلة يصل طولها إلى ثلاثة (3) أمتار على الأقل عند نضجها.
- أقر بأنني اشتريتها من مشتري تجاري أو بائعٍ تجزئه يقع في ولايةٍ عربٍ أستراليا.
- أوافق على شروط وأحكام البرنامج.

/	/	تاريخ التوقيع	التوقيع
---	---	---------------	---------